

CROATIAN-CANADIAN ACADEMIC SOCIETY

ASSOCIATION ACADEMIQUE CROATE-CANADIENNE

SECTION CROATE DE L'ASSOCIATION D'ETUDES CANADIENNES EN EUROPE CENTRALE

3rd INTERNATIONAL CONFERENCE IN CANADIAN STUDIES

MIGRATION, GLOBALIZATION, HYBRIDITY: CANADIAN AND CROATIAN EXPERIENCES

3ème CONFERENCE INTERNATIONALE D'ETUDES CANADIENNES

MIGRATION, GLOBALISATION, HYBRIDITE: EXPERIENCES CANADIENNES ET CROATES

Conference program
Programme de la conférence

Zagreb, Croatia

May 21-23, 2010

Zagreb, Croatie
21-23 mai 2010

FRIDAY MAY 21 th, 2010 / VENDREDI 21 MAI, 2010

Opening session / Cérémonie d'ouverture

The aula at the University of Zagreb / Amphithéâtre de l'Université de Zagreb

18.00 p.m. / 18 h 00

Mr. Gordan Matas, President of Croatian – Canadian Academic Society CCAS
Président de l'association académique Croatie - Canada AACC

Ms. Petra Sapun, Vice – President of the CCAS, Vice – président d'AACC

Ms. Ana Marija Ružđak – Secretary General of the CCAS, secrétaire générale d'AACC

Musical piece performed by the students of the Zagreb Music Academy
Vlatka Peko, piano: Diabolezza
Composer: Ivo Jospović
Musique performée par les étudiants de l'Académie musicale de Zagreb
Act 1: Vlatka Peko, piano: Diabolezza
Compositeur: Ivo Josipović

Mr. Edwin Loughlin, Canadian Ambassador to Croatia
L' Ambassadeur du Canada en Croatie

President of the Republic of the Croatia Ivo Josipović
Président de la Republique de Croatie Ivo Josipović

Musical piece performed by the students of the Zagreb Music Academy /
Musique performée par les étudiants de l'Académie musicale de Zagreb /
Act 2: Lucija Majstorovic, piano: Etude
Compositeur : Alan Belkin

19.30 - 21:30

Reception sponsored by the Embassy of Canada in Zagreb
Restaurant "Muzej" at the Museum for Arts and Crafts, Trg maršala Tita 10

Diner de gala sponsorisée par l'Ambassade du Canada en Croatie
Restaurant "Musée" dans le Musée des Arts décoratifs, 10, Place Marsal Tito

Agenda of sessions / Programme d'ouverture des sessions

SATURDAY MAY 22nd, 2010 / SAMEDI 22 MAI, 2010

9.00 - 9.30
Registration at the Zagreb Law School, University of Zagreb, Trg maršala Tita **3**
Accueil et inscription des congressistes
Faculté de droit, Université de Zagreb**, 3**, Place de Marsal Tito

9.30 – 10.45

KEYNOTE LECTURE / INTERVENANT PRINCIPAL
Conference Hall: Québec - Hall 1 / Salle de conférence: Québec - Salle 1

DANIEL CHARTIER: *Le Nord comme discours pluriculturel*

Université du Québec à Montréal UQAM
- lecture open to the public – simultaneous translation (English/Croatian) provided
La traduction simultanée (interprétation de conférence) – Ouvert au public

10.45– 11.00 Coffee break / Pause café

11.00 – 12.00 **1st CONFERENCE PANEL, three parallel sessions / 1er Colloque**

Conference panel 1/ Colloque 1

1. **János Kenyeres**, President of the Central European Association of Canadian Studies
   Canadian Studies in Central Europe : The Central European Association for Canadian Studies
2. **Katalin Kurtosi**, *Views about Literature, Arts and Media in Canadian Modernism*
3. **Jelena Šesnić,** *Between two worlds: Croatian Canadian Literature as Ethnic or Diasporic?*

Conference panel 2/ Colloque 2

1. **Zdeňka Schejbalová**, *Germes de la globalisation au Québec*
2. **Marija Paprašarovski**, *L'univers hybride dans Le Chien de Jean Marc Dalpé*
3. **Diane Bélisle-Wolf,** *Les réactions littéraires francophones au Québec suite aux événements du 11 septembre 2001*

12.00 – 13.30 Lunch at restaurant Muzej, included in the fee / Déjeuner au restaurant du Musée des Arts décoratifs

13.30 – 14.30 2nd conference panel, three parallel sessions / 2ème colloque

Conference panel 1/ Colloque 1

1. **Paula-Andrea Vlad**, *Cultural Identity in Henry James' Works - the Canadian Critic Northrop Frye's Concepts Applied*
2. **Vanja Polić**, *Madwomen in the Backwoods: identity and hybridity*
3. **Natalia Kaloh Vid,** *Disillusioned: the Experience of Caribbean-Black Female Immigrants as represented in Contemporary Canadian Short Stories*

Conference panel 2 / Colloque 2

1. **Martin Löschnigg**, *'The Human Factor': Negotiating Identity in Anglo-Canadian Narratives of Settlement and Immigration*
2. **Inna Sukhenko**, *The Environmental Narration in the Canadian Context: The Comparative Context*
3. **Iva Polak,** *"The One about Coyote Going West": Mimesis and Ethics in Multicultural Literary Landscapes of Canada and Australia*

14.30 – 14.45 Coffee break/ Pause café

14.45 – 16.00

KEYNOTE LECTURE / INTERVENANT PRINCIPAL

Conference Hall: Québec - Hall 1 / Salle de conférence: Québec - Salle 1

VICTOR NABHAN: *Coup d'œil furtif : 15 ans de droit d'auteur sur la scène internationale : bilan et perspectives*

Nottingham University, Great Britain

- lecture open to the public – simultaneous translation (English/Croatian) provided

16.00 – 16.15 p.m. Coffee break/Pause café

16.15 – 17.15 **3rd conference panel, three parallel sessions / 3ème colloque**

Conference panel 1/ Colloque 1

1. **Lucia-Mihaela Grosu**, *Between East and West - Perspectives on Eroticism in Uma Parameswaran's Short Stories*
2. **Tihana Klepač**, *Susanna Moodie's "Roughing It in the Bush": A Female Contribution to the Creation of an Imagined Canadian Community*

Conference panel 2 / Colloque 2

1. **Neven Šerić**, *Determining the Receptive Capacity of Tourist Destinations in the Context of Environmental Sensitivity of the Micro Location*
2. **Daniel Romero**, *Canada and Mexico: Close Friends, Distant Partners*
3. **Michael Stanic,** *Prolegomena and Possible "Roadmap" of Mutual Understanding*

SUNDAY MAY 23rd, 2010 / DIMANCHE 23 MAI, 2010

9.00 - 9.30
Registration at the Zagreb Law School, University of Zagreb, Trg maršala Tita 3
Accueil et inscription des congressistes
Faculté de droit, Université de Zagreb, Trg Maršala Tita 3

9.30 – 10.45

KEYNOTE LECTURE / INTERVENANT PRINCIPAL
Conference Hall: Toronto - Hall 1 / Salle de conférence: Québec - Salle 1

MICHELLE GADPAILLE: *Rachel Manley and Jamaican/Canadian Family Memoir*

University of Maribor, Slovenia
- lecture open to the public
– Ouverts au public

10.45 – 11.00 Coffee break / Pause café

11.00 – 12.15

KEYNOTE LECTURE / INTERVENANT PRINCIPAL

Conference Hall: Toronto - Hall 1 / Salle de conférence: Québec - Salle 1

MICHAEL DEVINE: *The Rogue and Vagabond Hybrid: Theatrical Liminality as Transgressive Act*

Acadia University, Nova Scotia, Canada

- lecture open to the public

– Ouvert au public

12.15 – 14.00 Working lunch of various groups at restaurant Muzej, included in the fee / Déjeuner de travail

- Working lunch of the CEACS Young Canadianists:
  Déjeuner de travail avec Jeunes Canadianistes en Europe Centrale

Petra Sapun and **Maria Nistor**, *Organizing Academic and Cultural Events –Workshop*

14:00– 15:00 **1st Conference Panel CONFERENCE PANEL, three parallel sessions / Colloque 1**

Conference panel 1/ Colloque 1

1. **Gordan Matas**, University of Split (Croatian-Canadian Academic Society) *Croatian Immigrant Literature in Canada*
2. **Helena Burić, Vinko Grubišić**, *Teaching Croatian in Canada* – read by Helena Burić and Gordan Matas, as Prof. Grubišić will not be attending
3. **Ana-Magdalena Petraru,** *Translating Canadian English Novels in Communist Romania*

Conference panel 2/ Colloque 2

1. **Filip Majetić,** *Criticism of Canadian Multiculturalism* – POSTER discussion (the poster will be displayed at the venue from Saturday morning till Sunday afternoon)
2. **Jennifer Langlais,** *The Canadian Railways and Canadianization: A Historical Excursion into the Origins of Multiculturalism*
3. **Maria Nistor** - *The Canadian Foreign Policy in the Spring 2010 – Crossroads and Borderlines*

15:00– 15:15 Coffee break/ Pause café

15.15 – 16.15 **2ndConference Panel CONFERENCE PANEL, three parallel sessions / Colloque 1**

Conference panel 1/ Colloque 1

1. **Antonija Primorac**, *Anthology of Canadian Short Stories*
2. **Petra Sapun**, *Storytelling in the Global Village: Douglas Coupland's "Generation A"*
3. **Cristina-Georgiana Voicu**, *Global Hybridity versus Cultural Alterity: The (Alter)native Canadian Discourse*

Conference panel 2/ Colloque 2

1. **Jennifer Garrett,** *Hybridized Youth*
2. **Dunja Plazonja,** *Constituting a Narrative Identity: Margaret Atwood's "The Blind Assassin"*
3. **Ivana Bičak,** *Yann Martel's "Life of Pi"*

16.15– 16.30 Coffee break/ Pause café

16.30 – 17.30 **3rd CONFERENCE PANEL,** Law section**/ 3ème Colloque,** Session de droit

1. **Gordana Marčetić**, *Globalization and Public Administration: One or More Ways*
2. **Ivana Jaramaz Reskušić, Zrinka Ernet Sunko,** *The Peregrination of the Civil-law Ideas: Rome – France – Quebec*
3. **Ana Horvat,** *Issues in Bioetichs: advance directives in a Canadian – Croatian Perspective*
4. **Biljana Kostadinov, Ana-Marija Ružđak,** *Le principe fédéral de l'Europe et du Canada et le fédéralisme d'ouverture canadien*

17.30 **Closing of the Conference**

Cérémonie de clôture de la Conférence